

SZENE 29 • NUMMER 7

Plan B

Plan B ist der Bus. Dario ist sicher, es ist die Nummer 5. Das stimmt nicht. Ihr steigt in einem unbekannten Park aus, in dem viele Leute laufen und Fußball spielen. Eine Touristin fragt dich nach dem Weg.

110 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

In der Stadt unterwegs

Kroatisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, woher ich komme, wo ich jetzt wohne und wie ich an einen Ort komme.

Dario = ■ Lena (Lukas) = ○ Marta = ▲

■ Plan B: autobus. Broj pet, s ove stanice.

○ Jeste li sigurni? Broj pet?

■ Da. Za jezero je uvijek broj pet.

Zwanzig Minuten später steigt ihr in einem großen Park aus dem Bus.

○ Dario, ovo nije jezero. Ovo je park!

■ U planu B nema parka.

○ Gledajte koliko ljudi! Trče, šetaju i igraju nogomet.

Eine Frau mit roter Regenjacke und einer Papierkarte kommt auf dich zu.

▲ Oprostite, gdje je kolodvor?

○ Oprostite, nisam oдавде. Iz Njemačke sam, ali sada živim ovdje.

▲ Vrlo dobro govorite hrvatski!

○ Hvala, učim. A odakle ste Vi?

▲ Iz Kanade. I ja učim. Kako do kolodvora? Autobusom?

■ Samo ne autobusom! Pješice je dvadeset minuta. Ravno pa lijevo.

Ein grauer Kater mit eingerissenem Ohr läuft mit erhobenem Schwanz vorbei.

○ Gledajte! To je Miki! Daleko od kuće!

■ Mačak? Ovdje? Ne...

○ Idemo za njim!

Miki führt euch alle drei durch die Bäume zum See.

○ Jezero! Miki zna put!

■ To nije u planu.

▲ Vrlo lijepo. Ali gdje je kolodvor?

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • RADNJE

igrati spielen

LEBEN UND ARBEIT • SVAKODNEVNI ŽIVOT

nogomet Fußball

ORTE IN DER STADT • MJESTA

stanica Haltestelle

park Park

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • OPISI

siguran sicher

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Plan B: autobus. Broj pet, s ove stanice.

- ☐ A Dario
- ☐ B Lena
- ☐ C Marta

2 Iz Kanade. I ja učim. Kako do kolodvora? Autobusom?

- ☐ A Marta
- ☐ B Lena
- ☐ C Dario

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Da. Za jezero je uvijek broj pet.

- ☐ A Sehr schön. Aber wo ist der Bahnhof?
- ☐ B Ja. Zum See ist es immer die Nummer fünf.
- ☐ C Schauen Sie! Das ist Miki! Weit weg von zu Hause!

2 Samo ne autobusom! Pješice je dvadeset minuta. Ravno pa lijevo.

- ☐ A Alles außer dem Bus! Zu Fuß sind es zwanzig Minuten.
Geradeaus und dann links.
- ☐ B Aus Kanada. Ich lerne auch. Wie komme ich zum Bahnhof?
Mit dem Bus?
- ☐ C Entschuldigung, wo ist der Bahnhof?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Kroatisch an.

1 In Plan B gibt es keinen Park.

- ☐ A Gledajte! To je Miki! Daleko od kuće!
- ☐ B U planu B nema parka.
- ☐ C Mačak? Ovdje? Ne...

2 Ein Kater? Hier? Nein ...

- ☐ A Iz Kanade. I ja učim. Kako do kolodvora? Autobusom?
- ☐ B Mačak? Ovdje? Ne...
- ☐ C To nije u planu.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1** Oprostite, kolodvor? je gdje

- 2** Jezero! Miki put! zna

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Gledajte! To je Miki! Daleko od kuće!
- ☐ Hvala, učim. A odakle ste Vi?
- ☐ To nije u planu.
- ☐ Jeste li sigurni? Broj pet?
- ☐ Gledajte koliko ljudi! Trče, šetaju i igraju nogomet.

SZENE 29 • WÖRTER

Plan B

Plan B

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

In der Stadt unterwegs

Kroatisch

Online lesen & hören



stanica
Haltestelle



siguran
sicher



park
Park



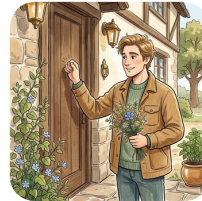
igrati
spielen



nogomet
Fußball



zemlja
Land



posjetiti
besuchen



plivati
schwimmen

Wörter

AUS DER SZENE

stanica

Haltestelle

Plan B: autobus. Broj pet, s ove stanice.

siguran

sicher

Jeste li sigurni? Broj pet?

park

Park

U planu B nema parka.

igrati

spielen

Gledajte koliko ljudi! Trče, šetaju i igraju nogomet.

nogomet

Fußball

Gledajte koliko ljudi! Trče, šetaju i igraju nogomet.

NEUE WÖRTER**zemlja**

Land

Iz koje ste zemlje?

posjetiti

besuchen

Anna želi posjetiti Javorgrad.

plivati

schwimmen

Plivam u jezeru.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 plivati

- ☐ A wann
- ☐ B schwimmen
- ☐ C alt

2 stanica

- ☐ A möglich
- ☐ B Haltestelle
- ☐ C Haare

3 park

- ☐ A oben
- ☐ B Park
- ☐ C dann

4 zemlja

- ☐ A sich setzen
- ☐ B Land
- ☐ C Plan

5 igrati

- ☐ A Nachbar / Nachbarin
- ☐ B wissen
- ☐ C spielen

6 nogomet

- ☐ A dreißig
- ☐ B duschen
- ☐ C Fußball

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Plan U jezero Broj

_____ B: autobus. Broj pet, s ove stanice.

Bedeutung: Plan B: der Bus. Nummer fünf, von dieser Haltestelle.

Plan U jezero Broj

Jeste li sigurni? _____ pet?

Bedeutung: Sind Sie sicher? Nummer fünf?

Broj jezero Plan U

Da. Za _____ je uvijek broj pet.

Bedeutung: Ja. Zum See ist es immer die Nummer fünf.

Broj U Plan jezero

Dario, ovo nije _____. Ovo je park!

Bedeutung: Dario, das ist nicht der See. Das ist ein Park!

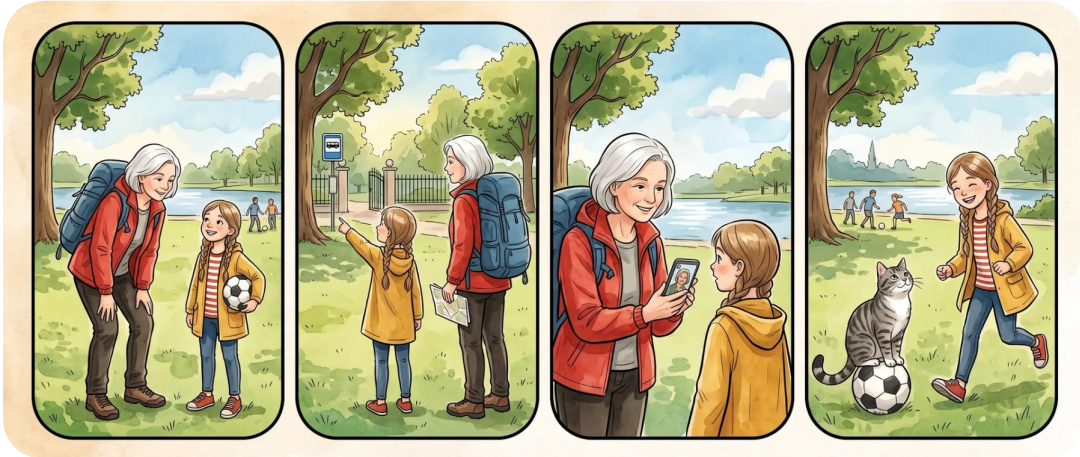
U Broj jezero Plan

_____ planu B nema parka.

Bedeutung: In Plan B gibt es keinen Park.

W3) ENTSCULDIGUNG, WO IST DIE HALTESTELLE?

Fülle die Sprechblasen aus.



zemlje prijateljicu nogomet stanica

Marta: Oprostite, gdje je autobusna _____?

Lana: Tamo, uz park. A iz koje ste _____?

Marta: Iz Kanade. Ovdje posjećujem _____.

Lana: A ja igram _____ s Mikijem!

Bedeutung: 1. Entschuldigung, wo ist die Haltestelle?

2. Dort, am Park. Und aus welchem Land kommen Sie?

3. Aus Kanada. Ich besuche hier eine Freundin.

4. Und ich spiele mit Miki Fußball!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

jezero Broj U Plan

_____ B: autobus. Broj pet, s ove stanice.

Bedeutung: Plan B: der Bus. Nummer fünf, von dieser Haltestelle.

Plan U jezero Broj

Jeste li sigurni? _____ pet?

Bedeutung: Sind Sie sicher? Nummer fünf?

Broj jezero Plan U

Da. Za _____ je uvijek broj pet.

Bedeutung: Ja. Zum See ist es immer die Nummer fünf.

Plan jezero Broj U

Dario, ovo nije _____. Ovo je park!

Bedeutung: Dario, das ist nicht der See. Das ist ein Park!

Broj U Plan jezero

_____ planu B nema parka.

Bedeutung: In Plan B gibt es keinen Park.

Mogu, smijem, odakle ste

Können, dürfen und Herkunft

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

In der Stadt unterwegs

Kroatisch

Online lesen & hören



Können, dürfen und Herkunft

Moći drückt Möglichkeit oder Fähigkeit aus: **mogu, možeš, može, možemo, možete, mogu. Mogu li ući?** kann höflich um Einlass bitten; der Kontext unterscheidet Möglichkeit und Erlaubnis.

Smjeti drückt ausdrücklich Erlaubnis aus: **smijem, smiješ, smije, smijemo, smijete, smiju. Ne smijem** bedeutet ich darf nicht; **ne mogu** bedeutet ich kann nicht. **Znati** mit dem Infinitiv beschreibt eine erlernte Fähigkeit, wie in **znam plivati**.

Unterscheide Herkunft und Aufenthaltsort: **iz Njemačke, u Hrvatskoj. Kamo?** fragt wohin, **gdje?** fragt wo. Sage **Idemo za Mikijem**, um Miki zu folgen; die Wendung verlangt den Instrumental.

Muster	Beispiel	Bedeutung
mogu	Ja mogu doći.	Ich kann kommen.
možete	Vi možete doći.	Sie können kommen. (höflich)
smijem	Ja smijem ući.	Ich darf eintreten.
ne mogu	Ja ne mogu plivati.	Ich kann nicht schwimmen.

Ja mogu doći.

Ich kann kommen.

Vi možete doći.

Sie können kommen. (höflich)

Ja smijem ući.

Ich darf eintreten.

Ja ne mogu plivati.

Ich kann nicht schwimmen.

Ja ne smijem ući.

Ich darf nicht eintreten.

Iz Njemačke sam.

Ich komme aus Deutschland.

Ja sam Njemica (Nijemac).

Ich bin Deutsche.

Idemo za Mikijem.

Wir folgen Miki.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1

Bedeutung: Ich kann kommen.

- 2

Bedeutung: Sie können kommen. (höflich)

- 3

Bedeutung: Ich darf eintreten.

- 4

Bedeutung: Ich kann nicht schwimmen.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 Ja _____ doći.

- ☐ A možeš
- ☐ B možete
- ☐ C mogu

Bedeutung: Ich kann kommen.

2 Vi _____ doći.

- ☐ A mogu
- ☐ B možeš
- ☐ C možete

Bedeutung: Sie können kommen. (höflich)

3 Ja _____ ući.

- ☐ A smijem
- ☐ B smijete
- ☐ C smiješ

Bedeutung: Ich darf eintreten.

4 Ja _____ plivati.

- ☐ A znam
- ☐ B ne mogu
- ☐ C mogu

Bedeutung: Ich kann nicht schwimmen.

5 Ja _____ ući.

- ☐ A želim
- ☐ B ne smijem
- ☐ C smijem

Bedeutung: Ich darf nicht eintreten.

6 Iz _____ sam.

- ☐ A Njemačkom
- ☐ B Njemačka
- ☐ C Njemačke

Bedeutung: Ich komme aus Deutschland.

7 Ja sam _____.

- ☐ A Njemica
- ☐ B Nijemcima
- ☐ C Nijemci

Bedeutung: Ich bin Deutsche.

8 Idemo za _____.

- ☐ A Miki
- ☐ B Mikija
- ☐ C Mikijem

Bedeutung: Wir folgen Miki.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

smiješ smijem

Ja _____ ući.

Bedeutung: Ich darf eintreten.

mogu ne mogu

Ja _____ plivati.

Bedeutung: Ich kann nicht schwimmen.

smijem ne smijem

Ja _____ ući.

Bedeutung: Ich darf nicht eintreten.

Njemačka Njemačke

Iz _____ sam.

Bedeutung: Ich komme aus Deutschland.

Nijemci Njemica

Ja sam _____.

Bedeutung: Ich bin Deutsche.

Miki Mikijem

Idemo za _____.

Bedeutung: Wir folgen Miki.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

mogu

doći.

Ja

Bedeutung: Ich kann kommen.

2

Bedeutung: Sie können kommen. (höflich)

3

Bedeutung: Ich darf eintreten.

4

Bedeutung: Ich kann nicht schwimmen.

5

Bedeutung: Ich darf nicht eintreten.

6

sam.

Njemačke

Iz

Bedeutung: Ich komme aus Deutschland.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich kann kommen. Du sagst:

- ☐ A Ja mogu doći.
- ☐ B Ja možeš doći.

2 Sie können kommen. (höflich) Du sagst:

- ☐ A Vi možete doći.
- ☐ B Vi mogu doći.

3 Ich darf eintreten. Du sagst:

- ☐ A Ja smiješ ući.
- ☐ B Ja smijem ući.

4 Ich kann nicht schwimmen. Du sagst:

- (A) Ja ne mogu plivati.
(B) Ja mogu plivati.

G6) VERBINDE DIE NACHRICHTEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| (1) Vi možete doći. | (A) Ich darf eintreten. |
| (2) Idemo za Mikijem. | (B) Ich kann nicht schwimmen. |
| (3) Ja smijem ući. | (C) Ich bin Deutsche. |
| (4) Iz Njemačke sam. | (D) Wir folgen Miki. |
| (5) Ja sam Njemica. | (E) Ich kann kommen. |
| (6) Ja mogu doći. | (F) Ich komme aus Deutschland. |
| (7) Ja ne smijem ući. | (G) Sie können kommen. (höflich) |
| (8) Ja ne mogu plivati. | (H) Ich darf nicht eintreten. |